

NGUYỄN TÁC NAM HÀNH KÝ ĐẶC TẬP

(Chụp lại từ bản A.2939,
Viện Nghiên cứu Hán Nôm)

南行記得集序

南河之誌蹟、文字之江山、風物之兵、臣情狀、桂堂先生 著者

梅邊雜錄、備美、今又見之、友坡公集、多南行記得、若曰其事、
不可盡記、其詳得如此也、公以丙申七月行、邊粵、明年二月回、
其在馬里、卷何日、至戊戌、
覽編凡の卷、今夫、限完、羗、採、藻、躋、點、染、靡、不、移、而且、核、要、之、寫、
意、微、婉、景、出、象、外、深、厚、傑、擘、倦、忠、愛、大、抵、因、事、而、記、有、誌、
別、記、之、終、非、夫、人、心、眼、之、因、曠、我、趣、
A2939

Nam hành ký đặc tập, trang 1

其体裁字句 公之文字之美 固人皆知之、而每集、手、余
言、余性拘室、文意 奇、里、警、語、又、未、能、從、夫、實、士、不、港、以、勉、進
其不及、憤、為、見 吾、是、公、鄉、評、文、心、音、之、稍、長、未、京、師、公、名、論
籍、甚、姓、字、在

王公大人、間、詩、酒、風、流、通、萬、嘉、樂、每、張、一、章、賦、一、冊、人、坐、視、異、以、為
較、龍、危、鳳、士、夫、之、有、我、余、者、與、公、知、交、而、余、獨、每、一、字、以、相、通
問、非、不、知、公、之、才、又、非、敢、猜、公、之、新、于、接、我、者、通、拘、豪、室、而、不、相
較、其、若、別、終、也、乙、未、冬、余、與、公、修、奉

Nam hành ký đặc tập, trang 2

召命入會事 進於南省試策 帝問誤叙 遂策相錢 余後齋研
 賤後 署其形迹 蓋不知余之漸離于構室 或乃公之廣文之社哉
 召耶 么行 邊余 賦諸 為錢 洎回朝 余造賀 公出此 為諸 若干
 首 由是集 羅加閱 評 蓋為之 序 其集余 何能 系 聊粗 命 葦 亦
 于篇 端於 以是 公之 廣文 齋 蓋余之 曾相 往來 尔矣
 景興丁酉夏四月青池裴輝壁題章書

Nam hành ký đặc tập, trang 3

序
 丁酉之夏五月裴聖余自南臬考滿回朝 客有携友坡。公南行
 祀澤集 語余曰 烏南事蹟文字 物情巨險 人莫之知者 蓋百餘
 年 大兵運河以來 僅得之 入載 卒之 合友坡 公蒐採 而澤
 之 使覽者 閉卷 便得 其詳 其為 澤也 多矣 余披閱 二竟 掩卷
 嗟曰 澤之 為義 固如是 而止 耶 夫 貴人 君子 治事 於致 知 窮理
 之學 上之 天文 下之 地理 中之 人事 莫不 沉潛 研究 融會 貫通 真
 積力久 一旦 豁然 有 澤 於心 會 聖 狂於 一念 因 治 亂於 一機 全

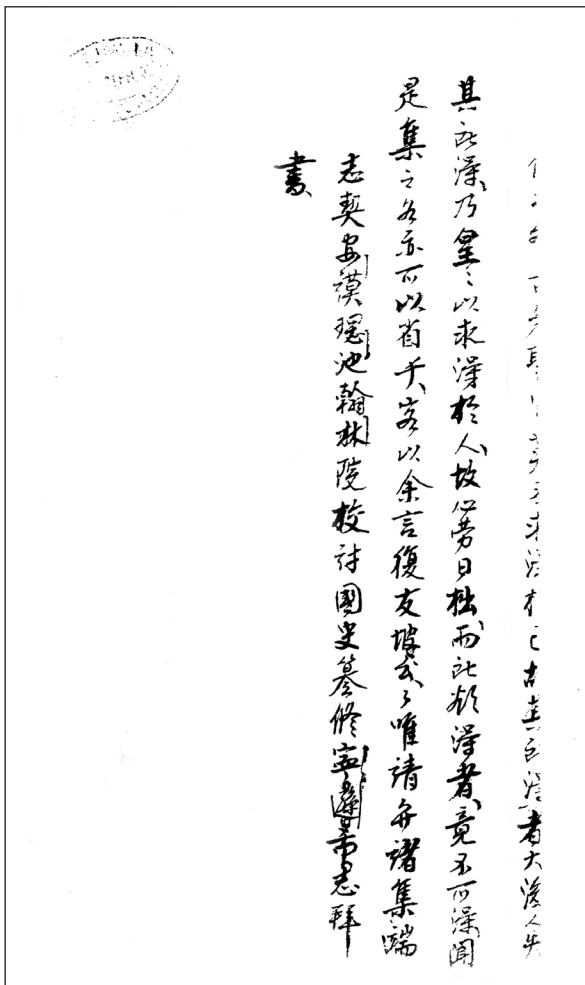
Nam hành ký đặc tập, trang 4

萬物於一體、道古今於一息、宇宙中一切事、物、心、輪、情、敵、以
 咱命於吾心、莫之為道德、莫之為文章、措之為弥論、登贊呼
 本嘆去措、揮如意、夫是之謂浮、一浮而不可復失者也、若夫棲
 處、工、舊、技、以、送、其、高、巧、于、篇、牘、之、間、而、事、物、於、心、也、謂、之、浮、者
 亦已、証乎友坡之天才、雋異、即以文學知名、上為天子、此誠教下
 為公卿、此許南士林、社胎仰、然而不曾自以為浮、方且遺神、高遠、
 倦、于、六、經、四、傳、体、道、真、探、理、奧、枯、清、明、以、御、膠、獲、求、潔、拒、以
 應、酬、酢、以、奉、養、其、此、謂、浮、者、其、於、往、復、盛、衰、之、理、是、非、浮、夫

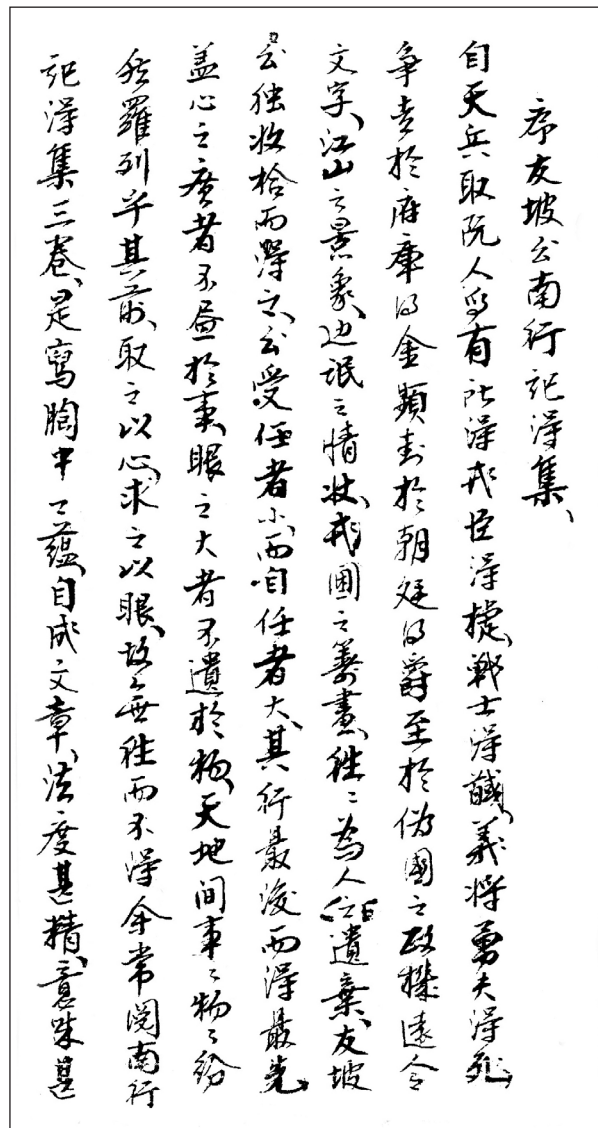
Nam hành ký đặc tập, trang 5

之機、必有以了、然於胸臆中、故于足履之迹、經、耳、目、之、接、即、以、其
 心、之、此、浮、者、著、為、五、論、載、之、教、錄、其、事、則、烏、甘、寔、錄、而、其、義、則、勸
 戒、微、祖、之、意、存、焉、在、文、以、行、道、而、不、流、於、浮、率、即、事、以、明、理、而、不
 滯、於、粗、迹、遠、之、果、豈、可、以、生
 聖朝制治保家之長慮、垂、之、黎、庶、以、示、千、年、世、德、豈、大、端、豈、道
 匠、之、詞、章、庄、韻、如、藝、苑、騷、壇、之、此、浮、者、而已、哉、抑、余、又、感、焉、人、之
 為人、浮、形、於、父、母、浮、性、於、天、地、而、浮、位、祿、名、壽、於、德、必、自、我、浮
 云、不、假、乎、外、古、先、聖、賢、莫、不、求、浮、於、己、故、其、此、浮、者、大、後、人、失

Nam hành ký đặc tập, trang 6



Nam hành ký đặc tập, trang 7



Nam hành ký đặc tập, trang 8

長史可楷之事業，至於抄錄諸家之文字，以備一卷，使其珠忽至
 千古留光，此其得之心眼之半，此施于方，是以愈出而愈益也，易
 豫曰大有深交，據之以云

丁酉季春，同志神，漢淳卷一系

Nam hành ký đặc tập, trang 9

南行記淨集自序

臣彼不才，隨軍入順，愧俱徒食，每惜分陰，乃據檢註，是為南行
 記淨集，釐其卷，一日議論尋源，曰論既之社以敗，及附卷邑事
 迹，二曰語文纂要，曰河南人此作，撮其二，不構全益，三曰軍中抄
 單，曰錄呈大將東札，與祈禱祭告文字，四曰客次倡集，曰客次
 偷閑心之社之，或為詩效，或為賦效，古文体，自知雖去小技，雖
 巧每益，剗復鄙俚，何足呈瀆

天有，祇惟萃里微躬，鈞詔在學區，大馬，輒於吐胸中，社有，借為

Nam hành ký đặc tập, trang 10

弄曝之愧、遂借亦自撰備抄
 進覽、⁽¹⁷⁷⁷⁾ 奈集才草片石、亦在妻育海涵之而尔、臣做謹系
 景興丁酉元旦、臣假拜題于何冊富妻軍火

Nam hành ký đặc tập, trang 11

卷一錄目、
 用人論、
 人情論、
 河仙傳論、
 兵財論、
 奢餘論、
 形勢論、
 節度論、
 校書裴表題章
 校理胡隆吉
 神溪范天一
 理池平希志
 青威吳市尹
 風俗論、
 總論、
 評

Nam hành ký đặc tập, trang 12

南行記淨集卷之三
 奉差順化道署海陽道監察御史兼國史纂修工科陸事平
 臣既做好德族
 議論尋源
 田人論
 國有人從家之百棟、國無人從家、每棟、其每校、胡可淨也、既、
 科、卷三十餘年、困者不賢、而賢者不用、迨其衰季、之甚焉、官以
 貨、淨爵以減、買宗族世襲、子孫典兵、俊士沉於草莽、

Nam hành ký đặc tập, trang 13

書目字序

於部院者、奸心、務大所、倒持而列、內外、由其門、存、尚、官、每、盡
 財、國、唯、每、效、力、請、云、人、之、云、亡、邦、國、殄、瘁、匪、不、於、歟
 兵財論
 非兵、每以守國、非財、每以被國、兵財不謀、是國、每效也、謀而不善
 從、每、謀、亦、難、於、僥、倖、於、其、始、竟、不、能、以、扶、植、於、其、終、既、之、謂、也
 既、之、始、取、臣、自、銀、一、而、減、一、文、山、林、以、盡、之、便、每、不、其、其、養、兵、也、月
 康、未、一、斛、減、一、文、續、一、家、效、也、必、澤、仰、洽、惟、取、臣、盡、故、財、為、於、公、以
 豈、富、養、兵、豈、效、臣、樂、為、兵、情、願、腹、卷、同、是、確、據、江、山、自、何、一、方、

Nam hành ký đặc tập, trang 14

及其弊也財日益饒而侈事日益作脂膏日益凌縹緲日益索民
於是乎日益困兵既飽養又不暇習坐食搖戲雅匠巧而武藝疎
私爭勇而公戰怯著藉雜衆莫不可用遂使兵惰而侮至財亡而
而悲集加以羸懦臨之極臣惰將懦者使之貪懦劣者使之貪
劣卒至於潰敗奪權非兵不多也非財不足也豈非始謀者之不善
形劣論

形劣者天也善守形劣者人也天而無人則劣終非已有既邑於
富毒右山左海長江可以通舟楫肥田可以取穀粟便輸之便美草

Nam hành ký đặc tập, trang 15

之饒孰能一都會也布政山橫截其北海雲山屹立其南以天險造
設一夫守之可以當百方其武也傍海而壘之依山而營之濶徑有
不可犯之勇及其衰也凌江若履平地連山如行席上豈非不能守之
再歎嗚呼巴蜀莽古形劣也劉禪孟昶自亡之江東莽古形劣也
孫皓叔室自失之易曰王公設險以守其國險貴乎能設之貴乎
能守也有國而不知此義哉

風佐論

論治亂者莫大於風佐風佐廢之亂此由起既之亡也風佐謀敗

Nam hành ký đặc tập, trang 16

相崇以飲食、每事相之節、相為以服飾、每事相之節、相較以生
 教日大於衣傷、相闢以氣血、日淪於率修、淫靡詐偽、恬不為怪
 上下相崇、棄異禮義、甚至子訟其父、妻去其夫、皆由相戕、不相
 服焉、學長之有君程、木之有本、水之有源也、本正則末安、源清
 則流潔、故濁既醜、孺子不恤國事、日由羣曼、聚戲作歌、逐隊為
 樂、母之慈於內、極吾極於外、其本既壞、其源既窒、末流之甘、其
 可救者、其始則起於晚艾之漬、私入常、披本塞源之美、彼狡童兮
 烏足與議

Nam hành ký đặc tập, trang 17

人情論

世之治也、人情甫終、止於禮義、如六變五調、馬世之亂也、人情盡於
 靡、其約束如中流、每棄之舟、既之哀、其君情而致其臣情、而肆
 其民逸、而詐心志、望於暴、每身移於玩好、節廢、索於逢、手遊
 食、武夫馳於邊、文臣馳於庭、謀臣馳於陸、我率馳於行、農臣馳
 於野、蚕女馳於村、商賈馳於途、上下渙散、不相顧、產一夫而榮、連
 年糜、如堤將壞、如魚將爛、一旦大兵、南來、已則閉門而迎、兵
 則倒戈而伏、相列、捧檄而歸、回將列聖、讓而後、須人情、望、分、雅

Nam hành ký đặc tập, trang 18

漢祚延每一知君臣父子之義者、昔春秋書梁亡、學者取法聖人、
 亦尚曰既亡、
 奢儉論
 自古有國家者、多以餘興以奢敗、蓋天地生物有限、故常於其節不
 及、惟中、得不戾天地生之化、生太過則滅、天地之氣、悖天地之理、而
 得亡、既亡宮室、宮極侈、怪不異、石、每遠弗致、金、極銀、飾、銅、繞
 鏡、固自以為艷麗繁華、恣志玩日、羅、瑪、珠、玉、於、飾、笙、歌、蓄、音、於
 斯、燕、飲、遊、戲、於、斯、有、小、朝、之、樂、有、千、步、之、固、豈、知、一旦、兵、車、烏、有

Nam hành ký đặc tập, trang 19

赫、至、崇、寧、不、至、息、昔、有、太宗、焚、隋、宮、殿、宋、太祖、碎、蜀、室、器、三
 非、長、慮、却、顧、恭、
 節義論
 節義之稱、非人國所樂有、然人國之道、每道、立、不以此、則、國、有、道
 其亡也、節義、東漢、南宋、之、季、是、也、國、每、道、其、亡、也、每、節、義、秦
 隋、是、也、既、石、餘、年、自、君、臣、位、置、其、既、日、迄、于、其、亡、每、節、義、不、死
 臣、聞、我、軍、過、拜、谷、河、日、有、多、左、政、者、出、僧、匠、拒、戰、力、盡、乃、斃、既、族
 名、游、遊、耽、浮、海、溺、死、此、二、人、亦、缺、中、之、禪、餘、望、風、先、竄、伏、辜

Nam hành ký đặc tập, trang 20

極降視既如望人言非端國悖理于常、竟各孔義之基、末世宗依
 熱德、實有羅試士氣、以橫阻、每怪于陵、逆賴情至此也、寫字有
 國家者、不知所以激勸培養、
 總論
 其一陽生於午、而胎於巳、陽之極也、而陰伏焉、天遠器自終也、是以
 失伏於浮、飛伏於流、人事未著、不而之相符、巨變既之私、有六、二曰
 困人之失、二曰兵刃之失、三曰形勢之失、四曰風俗之失、五曰人情之失、六
 曰而義之失、終六失、基於六得之前、蓋自福過、希五世之張、富

Nam hành ký đặc tập, trang 21

先伐別嫌、次伐其綿、取其地而郡縣之、賸其人而臣妾之、雖據境
 狹隘、奉蠶此即陽盛之極、徑已之純陽也、夫遠唐而多天功、愷
 淺而致得志、愚人以為憂、哲人以為憂、淺者固知陰於此乎、胎天
 至於福禍、變易首尾、借標大考、開邊拓土、每不如意、彼如并瓜
 之禍、堂上之雀、爭將誇張、尊大逸樂沈酣、不知豎冰、羸豕、福樸
 已萌、始之初陽、其萬可畏、孺子生於富貴、長於嬉遊、椽宗高而
 賸恣至、枝盛滿而荒忘乘、外戚核權、便嬖浮志、二宗子世臣
 或死或放、對榻於營、而不知節、兵夜於工役、而不知練、世

Nam hành ký đặc tập, trang 22

堅柔時遲羅為壯壯壯壯 此破有冠雅新者亦廣東潮州人據
 有其國徽依新 為致書河仙於藉其弟復為高綿綿 瑞不受
 新乃遣其將受海攻河仙河仙 每授失守瑞奔奔斜而奔奔河
 仙遂為新諱有至今存云臣 謂河仙一撮土尔其盛衰若每与於
 天運人事時而燥漠不毛時而死於倉都時而一方之確鎮時而遐
 蠻之至邑其猶如環其轉如枝天運何可常哉漢區父子以勤苦
 之以怠肆失之始為人訖富終反富於人人事非可畏哉夫天運人事
 相為交通人事修天運治而昌之人事不修天運治而覆之已一家

Nam hành ký đặc tập, trang 25

之盛衰、堅柔乃如此、况有天下國家者而不慎歟、

Nam hành ký đặc tập, trang 26

卷二目錄
 七言五言合卷

阮玉春貞
卷二終 滿船明月一字行 老朋別處 臘月之羞 喜寄寄懷

吳世鄰
自題 秋溪在野 書懷 而後晚黃 途平過廓人風 猪島常 有感 過西津 傷感 直云一石王 於有茶茶 應上流竹 謝此公宮小影 涉世今 乘野為山 曉起 碧陽到 協友 亦松 晚秋書懷

陳日瑞
自同 新築約甚

胡宗廷
多題 西華書懷 除庭即事 除庭述懷

阮福昌立
喜日漫興 林居漫興

漢天賜
石洞 品茶庭話 秋宵 對晴

Nam hành ký đặc tập, trang 27

阮玉春貞
遺河仙 君子謔 陽羨名侯 倉 寄野人知兩宿理 阮子 復阮春浩言 為野人書

吳世鄰
答河仙 漢送兵 琮 亦侯

陳日瑞
風竹集序

阮春浩
黎溪同約 跋

漢天賜
居原 剎 軒 信

Nam hành ký đặc tập, trang 28

南行記彙集卷之二
 奉 聖 順 化 道 署 海 陽 道 監 察 御 史 臣 國 史 纂 修 工 科 給 事 中
 臣 范 阮 攸 輯
 傳 文 纂 要
 阮 信 貞
順化香茶其和人前阮信貞更部任表侯有濟奉書集
 七 言 卷
 塞 上 吟
 關 塞 雲 風 吹 倦 馬 長 安 日 西 照 三

Nam hành ký đặc tập, trang 29

滿 船 明 月 一 竿 竹
限韻
 天 經 鑑 物 水 無 恨 魚 不 吞 鉤 人 和 初
 龍 湖 卧 看
 五 九 浮 名 又 几 年 每 能 備 有 武 侯 煩 之 蒙 瘴 屬 多 病 豈 竟 電 蛇 照 匪
年臘月幸毒
 髮 為 金 梅 高 鏡 披 眉 如 有 柳 傍 樓 柳 半
毒日毒候
 阮 腹 臥 帶 錦 衣 卷 身 世 以 衣 苗 遊 新 率 磨 年 深 多 好 客 韶 苑

Nam hành ký đặc tập, trang 30

疏遠夕隨人
 每伴仁嚴
 林放
 長陵
 醉氣
 龍湖
 共統百年

Nam hành ký đặc tập, trang 31

年松栢質松栢楊柳不同科
 世事榮枯奈若何
 回首肇豐
 重水傷心定
 速二千家
 千家流到
 盡是土
 水多
 鱉急
 陸蛇
 虎
 新田
 不足
 變人
 未
 漏屋
 况
 為
 凡
 伯
 忍
 既
 非
 赤
 烏
 三
 年
 束
 又
 非
 雅
 水
 林
 乃
 公
 經
 殿
 滑
 浪
 隱
 探
 棟
 舸
 艦
 羊
 人
 沒
 水
 宮
 吳世鄰
 字元
 榮
 子
 看
 竹
 者
 清
 者
 水
 人
 其
 氣
 宜
 順
 仕
 因
 家
 烏
 有
 凡
 竹
 集
 現
 高
 清
 河
 布
 七言
 自述
 半生際際
 詩
 為
 傳
 到
 處
 登
 臨
 酒
 作
 媒
 心
 不
 彈
 冠
 那
 忘
 律
 友
 每

Nam hành ký đặc tập, trang 32

三台 吳 吳 吳 之 信 至 重 魯 臨 淮 竹 時 心 子 彈 吳 那 忌 碎 友 必
 楊 綉 任 祿 諧
 缺 溪 夜 釣
 有 時 失 却 魚 和 餌 長 嘴 一 庄 為 大 虛
 書 懷
 前 事 如 以 長 逝 海 新 依 似 月 邪 凌 虛 天 意 若 非 憐 惜 我 肯 茲 容
 易 卧 茅 瓦
 雨 後 煙 黃
 然 鳥 任 喧 林 自 靜 開 花 雜 淡 酒 偽 濃 為 來 笑 指 吾 戶 五 一 點 寒 燈

Nam hành ký đặc tập, trang 33

茶 竹 中
 途 中 遇 窮 人 風
 三 峽 杜 陵 吟 苦 九 江 祖 述 下 難 處 休 嗟 魔 裡 無 餘 酒 且 喜 囊
 中 不 乏 錢
 猪 鳥 啼
 嗚 呼 豈 非 猪 鳥 啼 五 更 嗚 吹 風 淒 淒 秦 山 傾 頽 白 日 曠 平 地 波
 起 黑 雲 迷 鴻 鴈 悲 寫 散 林 苑 豺 狼 橫 行 尚 恐 漢 朝 野 吞 虛 不
 敢 說 嗚 呼 豈 非 猪 鳥 啼

Nam hành ký đặc tập, trang 34

有歲
 風塵極目黑侵^暈猿立猿奔水石間。羽檄日聞征將北。魚書不見敗軍還。嘉祥有客徒揮淚。會向何人為解顏。底事履霜全不念。而憐一片錦江山。

过西禪寺有感
 可憐二百餘基業。不及山僧一夏長。

偶集
 疎狂不肖為身誤。文字猶如與命爭。

Nam hành ký đặc tập, trang 35

五言墓
 南方有一士。志大而效高。少遊宣聖門。長進心每步。聽書夜寢食。伯休忘揮毫^感。行年未四十。此心忽已衰。遷居友樂齋。結屋卧山坡。閱闕古人書。壯澤五伏羲。

我若苦茶菜
 我若苦茶菜。人醜物又出。長唯知飲飲。老不到公侯。地薄紅塵路。那通碧水秋。故人如是說。何意往羅浮。

在坐

Nam hành ký đặc tập, trang 36

月白風清夜，深林獨坐時。
 貌終還太虛，閉目入希縈。
 洗竹
 看竹如看竹，朝之亦許同。
 誰知生物意，翻至玉柴間。
 謝陳公寫小影
 亦有山中賦，安知身外事。
 但存千古意，何必十分真。
 洪世谷
 深山有虎狼，大林有鯨鱷。
 世上有戈矛，此身何處托。
 閑裏苦多，靜裏擾多。
 如何而小出，何者突人身。

Nam hành ký đặc tập, trang 37

乘漲為山
 松菊喜無恙，兒童爭一山。
 雲供斗酒，為我洗塵顏。
 曉起
 念頭分舜石，天際別陰陽。
 莫怪羣生急，紅輪亦大忙。
 斜陽到碧溪
 足馬羞山裡，斜陽到碧溪。
 獨憐一片月，隨處伴孤極。
 陳瑞
 清泰東人，前仕阮，後稱嘉定，德兵。
 七言答

Nam hành ký đặc tập, trang 38

懷友
 囊琴送勝春遊遠，樽酒留歡袒醉多。
 孫松
 十人孫公所會誰，乾坤甫殺獨登壇。
 晚秋書懷
 閉戶古車攻吟聲，因試新茶我睡甍。河自疏身流者橫，天
 浩補浚漏程多。
 自問

Nam hành ký đặc tập, trang 39

情懷祇有語格遺，老氣惟應翰墨知。
 新築釣臺
 引興每將花作餌，牽情只用月為鉤。
 醉客吟
 陸社酬歌稱勳孽，戰場閱覽笑英雄。
 胡宗筵
 鳴鶴齋
 荆人前仕既稱謬，正侯昔隱更書身。
 七言答
 每題

Nam hành ký đặc tập, trang 40

離外苦花綠酒。鏡中短髮。為誰班。
 印事書懷。
 清貧到首。愁無素。黃卷知。樂有餘。自酌自吟。還自笑。未嘗
 文字托相如。
 除租印事
 鶴髮今霄。綠我白。鶯花明。為誰。素愁中。送故。還如。極夢裡
 迎新未淨新。
 除租述懷

Nam hành ký đặc tập, trang 41

獨坐寒深。恨轉深。平分一。租而年。心身因。首正。應每。素情。到新
 妻更苦吟。
 既福立
 清。祥。宋。山。人。順。化。至。五。八。世。與。牯。同。語。任。既。協。稱。左。未。昂。公。
 五言卷
 喜日漫興
 新。福。貧。浚。素。前。事。夢。甲。生。地。僻。每。人。到。浩。來。五。世。情。
 村居漫興
 信。松。者。為。履。沿。溪。只。落。瓦。携。槩。流。水。奏。策。杖。夕。陽。斜。

Nam hành ký đặc tập, trang 42

作有之 三九之 治心之 石 相 季 沙 才 奏 年 枝 夕 臨 斜
 隙木賜 字士彝 清 廣東 蓬 山人 仕 隱 休 稱 不 和 意
 七言卷
 石洞
 隨映夜年供 孤句到 雲風雲入酒 杯
 品茶 禪話
 三鼓漸 迢 曙 聚 散 十 年 魂 夢 在 文 章
 毫 辱 之 每 驚 惟 讀 易 雲 霞 有 禪 共 道 空
 五言卷

Nam hành ký đặc tập, trang 43

秋雲
 文章酬 命 布 在 氣 聚 同 心
 拜晴
 九天回日照 四海捲雲為 萬二三知己 沈浮悟化機
 沉真真撰 号吟 嘉 慶 南 嶺 人 湖 戶 部 主 事 官 制 嘉 慶 庚 子 妻 前 為 海 鹿 女 季 士
 七言卷
 居原
 志 雅 必 遂 于 秋 事 波 未 全 沈 一 片 裏 孤 憤 氣 每 天 可 只 獨 醒 人

Nam hành ký đặc tập, trang 44

去國客室
 荆新
 計巧其如天意巧固官翻便壯心空召兵若謂台卿然登食何由
 及古確
 韓信
 謀士君羞潛隱足戰臣何必取者肩終魚不悟收雖水高鳥徒悲
 吳濠天
 東札卷

Nam hành ký đặc tập, trang 45

隋書
 遣河仙長子諱倭瑛與侯瑒
 自以手握年深知其可乘藉威厲銳時於後出其意也順之必慶
 逆之必刑其信也南來而向未事血刃其仁也干戈而往不殺不逃其
 勇也不忠而威深莫不犯其嚴也故不揣輜微專人馳送使之常至
 君側冀君之里之而求之自有餘澤矣
 答河仙弟德兵琮古侯
 曩者辱接好音責以困卷有洋或要務私讀一二必以互示不負

Nam hành ký đặc tập, trang 46

感懷文集、彼嘆滄池之鮮、亦當知作網之恩、味園林之舞、亦當知
 蓄柳之恩、其為獲也、小為利也、下矣、况假之以經濟之具、私之以道
 義之資、而忘其所以獲之利、自乎、吾聞之、古之為孝也、孝道宜以為
 由、傾身請以為酒、編百行而店屋之集、善而爵服之、言而言於
 可言之時、母不中、為而為於可為之時、母不悅、修之於家、而鳴之於王、
 修之於國、而行之於絕域、夫足謂之有得、賢侯而獨以鄙也、為有得乎、
 夫視人之必自家始、上有父母、不能家君、伏臘携夢、餒于九京、中有
 兄弟、不能終其友愛、使之餬其口于四方、下有子孫、皇之怨、秦國失

Nam hành ký đặc tập, trang 47

其義養、至貽先人、善賢侯而又以鄙也、為真有得乎、維終人不能
 離道、以奉人道、亦不能遠人、以為道事本於道、基於事、每定各
 每定形分、之而三才、合之而六籍、有人於此、或卷而約之、或舒而博之、
 夫誰曰不直、自人變之、故有正澤有音澤、有每求而不得、有每往
 而不得、道一也、名之不同、位之役也、昔有匠馬、友善而攻、攻一藥者
 也、石者也、石者、醫之曰、苟能藉我以濟人者、吾其形矢之、藥者
 能之遺、之以以得、澗澗友之妻、詎之集於離夫、澗澗之於匠、非可
 詎也、救之舍之、名於位也、爰自弱冠、奉先人之遺、編窮累世之糟

Nam hành ký đặc tập, trang 48

一、言、之、名、也、爰、自、發、冠、奉、先、人、之、遺、經、竊、果、世、之、指、
 狗、一、得、意、則、膺、之、不、已、不、澄、而、常、之、而、後、之、曰、道、吾、往、也、既、仕、則、從、者、
 常、之、者、從、漸、而、事、美、今、則、不、似、以、二、均、之、天、人、也、蓋未、五、十、既、胡、
 而、箕、又、胡、於、而、畢、謂、此、位、之、後、也、而、何、
 一、寄、故、人、知、府、循、理、阮、子、
 後、心、促、膝、效、十、年、身、其、間、離、合、歡、喜、逆、逆、匪、一、不、惟、今、日、一、張、不、能、
 揚、寫、後、亦、不、堪、追、說、美、近、記、征、軍、過、日、一、觀、旅、客、而、希、不、及、燈、酒、
 不、及、宿、畏、此、簡、書、又、馳、又、驅、似、此、文、情、已、非、從、勝、者、美、既、去、之、後、
 每、自、謂、行、征、者、必、有、奉、公、之、日、在、任、者、必、有、報、政、之、期、早、晚、故、年、

Nam hành ký đặc tập, trang 49

知、足、長、樂、故、愈、何、足、以、迎、臨、情、幸、若、層、之、鱗、鴻、日、極、自、至、禮、禮、地、故、
 人、心、曲、為、也、豈、意、星、霜、在、再、十、一、于、茲、之、曹、至、此、不、惟、大、可、嗟、事、亦、
 足、一、大、可、笑、事、自、傷、思、天、首、末、為、不、敢、空、制、於、如、平、昔、錄、一、葉、粟、
 一、毫、為、度、擲、手、復、上、宮、廷、試、橋、其、示、後、乎、子、耶、我、耶、我、耶、我、耶、
 為、真、耶、為、戲、耶、相、適、適、之、不、若、耶、道、有、回、門、知、縣、自、任、告、返、必、往、
 責、衛、特、喜、遙、音、甫、問、起、止、善、德、遺、潔、第、一、匪、匪、云、物、也、聊、以、為、信、
 也、不、驚、之、言、亦、立、其、中、也、聽、行、又、口、寄、洛、陽、親、友、如、相、以、一、片、紙、至、
 玉、臺、尚、存、自、冀、為、遠、儲、知、已、其、餘、非、此、道、也、

Nam hành ký đặc tập, trang 50

吳世鄰
復阮春浩書

來教云昨霄與璞叙話璞將製三教莫大極圖足下竊有感焉
謂璞蓋惑於一源異流之說不知夫源潔則流清今佛老釋之流
濁而強認為同源此以為惑也夫佛老釋之流濁不知足下以何而
見柳謂老釋之學私其身是以為流濁耶且老釋之學私其
身猶勝吾人為人之學也况吾儒定學為己者豈可以此為
流濁乎柳謂老釋之學棄倫常而強善是以為濁耶釋經云

Nam hành ký đặc tập, trang 51

有在家菩薩有出家菩薩隨其知識之淺深根智之大小而教之
云不論至官至野有志者皆可行道老釋仙常教人亂倫棄此
又不可以為流濁矣柳又謂老釋之後多是不德是以為濁夫吾
儒之教人者至乎正心修身愛人及物而學者每有臺國害民施
謀不測者豈聖人有教之禁此又不可以其後之不德而謂之濁者
明矣此故者既不可謂之濁而足下故謂之濁此璞所以未解也且璞
之將製三教莫大極圖非止三教而已璞將把山河大地凡有血氣
莫不查者都未及此大極圖也足下謂璞學語而未約此璞之誤

Nam hành ký đặc tập, trang 52

矣。變者壽，壽者變。此大極處也。足下深積學博，而求於此。其源起於至微，其流為於至著。苦物老，釋之教，裁於有身。圖理障以移，不生不滅。合治承以冀之，任長生之業，敢以足下不生不滅，是物鉛汞，足下何處。夫不生不滅者，非本然之理乎？鉛汞者，非性命之源乎？而性命非大極而何？且大極乃天地間公共之物，而足下於自私而不肯許人，何其狹也。足下窮求禦佛之樂乎？必先正吾儒之學，而後正侯。邪正侯，則須知侯之正道，而邪道亦去。侯之邪道，而存侯之正道，則侯道息，而吾儒之道行。此所謂以敵制敵，此所謂不殺而屈人之兵，善之善者也。若以

Nam hành ký đặc tập, trang 53

吾儒之道而遽奔彼之道，此謂勺水車薪，必見其自焚之勢矣。
 與友人書
 予在閩漢史，至桓。吳之世外，則尋程內，暨肆屠名賢，受虐。李士
 逃踪不竟，橫卷而長太息也。夫陰陽消長之理，盡列人行，程列鬼
 出，若此，必於故君子有君子之時，小人有小人之運，是以當君子之時，列
 小人不澤，不進而高小人之運，則君子安得強進者哉？易曰：君子道長
 小人道消，良有以也。若夫謂我亦不與，衰智，能激濁，時予進退，志至
 功名，不勳業，未成而禍害隨之矣。故善臣者，非謂其居於教矣。

Nam hành ký đặc tập, trang 54

夢物之在煩美有出於元庄者有出於繁庄者元庄者天庄也繁庄
 者人庄也故元庄別有邪正之稱而天庄則每邪無正之稱焉夫嗔笑
 怒罵觸物每語而性情各得其正此人之天也哀而至於傷樂而至於
 淫如浙上桑間之音此人之人也至於庄別在於物之自然如溪庄松庄
 琴鳥庄秋虫庄燕庄竹庄言雜清逸品調高古聆之者令人有野鶴
 之遐心孤雲之遠思其視絲竹繁庄矣嗚天壤者歎吾友^晉吳君
 完璞幼習古文尤工於詩况而厭世俗之繁庄慨然求天下之元庄於
 足乎出禪入仙樵微索隱集十年餘殆每所得反而求之於六經

Nam hành ký đặc tập, trang 56

之可餘謂其能踐死生而南治不以治而已且夫木腐臺生時哀鬼是
 其可由來者非一朝一夕也故善治木臺者先者示之根本若徒知臺
 之可餘則一臺去而一臺又生其此生示而不左臺也濠之季世實憲
 梁臺既除而其門常傳又起其門常傳既滅而董仲常標造之豈
 與言及此有極世之志者且奈何哉

稊纂說
 阮養浩 亦自命其人既傳戶知愛其才甚以女盜標浩不任標死浩亦沒

風竹集序

Nam hành ký đặc tập, trang 55

波到愛、月在清、雲歸岫、夏來、老翁佳賞、樹草蒼陰於溪畔兮、
 渚浦葭花、風雲濛濛於海西兮、水天浩漭、沙鳥驚時而翔翔、浮葉
 隨流而蕩漾、聞牧笛之長吹、兼漁歌而遠響、既停竿以放懷、復置
 人乎想像於西、片帆烟水而相滄浪、不知榮富、任梁、秦莊、直浮
 游於天外兮、恒出字汪洋、既飄卷於海泊兮、期極息乎江淮、
 已多情於張子兮、將有意於嚴光、秦季札之志、清微兮、編鴻
 梁之事、漁漁後知引任公之釣兮、直乎舒捲、浮伴由之、將兮
 允矣、經橫、秦此生於南海、梁造物乎而程、有在過於、凡焉

Nam hành ký đặc tập, trang 59

浪震兮、多使人於汗、厥、魂驚、鳥、有時、撒、乎、穀、紋、連、濟、兮、多使人
 乎、心、曠、神、清、有、時、觀、魚、躍、鳧、飛、兮、多使人於道、念、休、明、有、時、感
 於、白、雲、流、水、兮、多使人於物、我、忘、情、自、足、時、且、往、來、極、近、昨、離
 或、隨、洲、而、泊、崖、陰、或、橫、茄、而、歌、瘴、靜、或、橫、槳、於、困、漁、或、排、綸
 而、引、梗、蔓、天、地、兮、無、適、極、風、霜、兮、自、猛、落、浮、生、如、浪、雲、視、若
 物、如、毫、穎、恰、皇、年、兮、野、亡、悲、涼、蒼、兮、獨、豈、而、不、思、美、人、渺、何
 之、懷、故、園、兮、往、引、領、知、肝、食、兮、美、壻、春、霄、衣、兮、念、影、愧、甚、天
 之、每、才、空、感、憤、於、光、景、寄、竿、竹、之、生、涯、安、此、生、於、有、幸、討、雪

Nam hành ký đặc tập, trang 60

臣於終年、梁個波於芬頃、期不負乎漁樂半生中、暢予悅而誌
 歌三十餘
 臣做論曰、既失其綱、臣之每教之矣、士生其間、貪劣流落、不能自
 養、逃遁溪散、茫不知所、真填谷之餘生、而波冠之遺石也、今權
 其法、文書有本、為舊句、可免、而其氣、逸情、亦是其一二、所謂人生
 秉彝、不係氣類、其後之士、每文、經典、豈不信哉、大兵之後、法以
 羞歎、委珠走桂之外、鮮有抱於殘編、守其故業、如吳世鄰、之

Nam hành ký đặc tập, trang 61

肯往、謁鎮極司者、亦不無不議也、臣語述、彫閣客色、蓋其其
 寫字作結、能誦六經之書、諸史雅俗者、往之、備及戎威、稍
 定、設官教訓、結二年、使就科卷、安知之、後美者出、以備去履
 之材、芬、竟之一物者、蘇、書云、相南暨庄教、易曰、夏人文以化、蘇天下
 臣於今日、有望矣、

Nam hành ký đặc tập, trang 62

南行紀澤集卷之三
 查差順化道署海陽道監察御史孫國星纂修工科給事中
 臣范既攸好分樞、
 軍中榜萃
 總評軍中有二記
 書札類
 初申大將官札
 一大軍初過羅河、邊民始望、此係、注有各行各條列開于后、
 一條楊示曉文、嚴戡榜掠、俾各知畏避、以肅軍律、收人心、隨征美

Nam hành ký đặc tập, trang 65

戰平多每積之積、慎行非法、尤宜素以紀律、此軍士加嚴二條、
 一條軍中直樞、前後寬察二員、以悉軍情、遠臣隱、
 一條注述、不館耳目之吏、直給、軍中曉條、俾人知軍令、嚴、
 一條直震、程軍、若使新附士民、咸知王師之威、
 一條某社民、如有要路、贊竭、不構、多少、輕重、直一切付還、并為國、
 口詞、一套、宣揚、分意、俾臣知此向、
 再申大將官札、
 一初為重寄、軍臣耳目、此係、注有各行十二條、列開于后、

Nam hành ký đặc tập, trang 66

一條者集列校、嚴示將令、查點軍士是、
 一條令各步隊類同、實至兵效、及游役者、給給糧、每月出若干、皆
 運官轉輸、公米、每月出若干、校類、兼備、以備調撥、
 一條宗考朴、素、正身率物、嚴禁民間、妄用錦繡、金銀、諸飾、
 一條差官頭、同順、化兵、率首類、及今直增損、如何、參酌、揀補、
 一條差官頭、同順、化財、賦首類、及今直增損、如何、參酌、徵收、
 一條差官、分轄、內、相視地、某、委、百、老、禦、示、控制、及常用兵、效、之、直、逐、一
 查圖計、也、

Nam hành ký đặc tập, trang 67

一條釋差、勸農、相視、田、疇、集、老、幼、督、耕作、
 一條詞訟、務、在、簡、省、不、直、多、設、官、吏、損、民、仍、以、常、覈、察、貪、冗、
 一條差人、打、探、賊、中、情、狀、
 一條差人、分、諭、寨、牢、樂、凡、萬、象、鎮、寨、為、合、諸、寨、哨、以、官、爵、財、幣、
 勸、他、出、糧、助、軍、隨、地、轉、致、各、立、糧、場、權、貯、
 一條令、各、縣、總、社、坊、類、開、社、在、逸、民、隱、士、有、學、行、武、勇、百、備、差、遣、
 者、招、致、幕、下、又、特、示、各、得、自、登、以、登、賢、錄、
 三、甲、大、將、官、札、

Nam hành ký đặc tập, trang 68

惟本寒儒才智庸劣承之軍中愧無報補自到富春軍次半月
 矣每以結食為懼固知 閣下于此也事尚有妙策海籌何往
 書生鄙見但 仰祈 聖恩朝夕量勅不敢自隱其愚此有
 尚行各條列開于后
 一順化首多田計平為法每社各有分土不至大饑茲經亂之
 後下平糶損田多人少或有賣產或致荒蕪其社人幸存見田
 又為富者所占貧者之田雖之居何以自給又其儲富者核錄不
 能有二每社清富益富而貧益貧流離餓殍戕此之故甚為悲

Nam hành ký đặc tập, trang 69

不效田額計下授田不拘前例使貧富各得足食田以每季于秋為
 限禁湖凌不得雇惰食盡食者老極眾如此小民力於耕而富
 戶不得享其有亦不至大困矣
 一順化民值好訟文根查積三經月恐事不隱允置而不回恐總本
 者之望又稍遠之良日直軍次速勘到者不能後之則於人淹留旅
 舍多成生業况首直六七字楊柱養牙後誘訟行賄於日策而良
 日困直食轄內府縣州祠公為三縣烟海屯為一縣高營屯為二
 縣遂城縣為一縣論新楊曉母致淹期倘未服情另許覆

Nam hành ký đặc tập, trang 70

寫盾堂漸示以諸鎮翻覆之例先付督視叶回官查問再於裁
審、勒日限以所墮蔽、逐首更以絕交通、近此道知縣等名老直
碎之以省良桎、如此小民、得申其情而貪猾不必售其計矣、
一銅錢通用之物、諸商利於未貴、故意標弁、自良急於以未、被
此於傳、才分好醜、一切若拒、臣既限於食、又限於減、貿易不通、日食
字、賤直、盡轉弁之禁、曉示諸商、除毀列外、悉許通用、別土民
不禁自裁、後交易一道、目前之急、不救、
一順化人材、雜無甚焉、甚能、於亦由獎、勸一二以收人心、今至博、甲如

Nam hành ký đặc tập, trang 71

一順化人材、雜無甚焉、甚能、於亦由獎、勸一二以收人心、今至博、甲如
為、人材、勸、者、聞、而、至、矣、
一順化、獲、附、之、情、未、洽、又、道、於、饑、饉、盜、劫、橫、行、不、可、鏡、之、以、嚴、直、標
犯人、重、者、查、未、按、以、軍、憲、快、者、許、其、而、不、敢、為、傳、云、政、更、初、民、慢
慢、列、紳、以、猛、令、承、寬、死、之、後、嚴、之、乃、可、洽、也、多、列、隨、提、隨、放、為、盜
更、甚、於、前、日、矣、
一臨、提、貴、新、廣、事、貴、敏、必、有、風、雲、變、幻、雷、電、迅、疾、之、妙、使、敵

Nam hành ký đặc tập, trang 72

人莫測其端倪。此今案要也。既出每人候命逾月。非但親望天恩。柳亦稱朝廷措置。以為向背耳。李差官到城。五日。彼必知其命已奉。合即宣旨。歎德。極論以上。多柔遠。推寔務人。使他深。感懼。隨方設。者。其。對。各。以。備。委。分。男。修。一。書。付。他。俾。人。心。各。云。有。天使到。復。領。賜。須。即。整。天。馬。接。境。往。迎。許。既。出。五。十。里。外。拜。候。其。使。臣。達。旨。西。入。南。軍。車。釋。甲。如。子。儀。之。於。回。紇。刺。愈。之。於。寇。奏。縱。彼。狡。福。是。我。謀。求。恩。感。亦。必。勅。勅。李。迎。浩。中。招。梅。亦。易。為。力。况。道。路。迎。送。往。復。勢。必。逾。二。三。月。我。兵。糧。漸。集。若。其。不。服。大。率。

Nam hành ký đặc tập, trang 73

未曉。奇。為。遲。回。猗。蒙。日。匪。聚。談。生。說。外。騰。計。議。森。定。惡。彼。見。形。生。身。潛。據。豐。隙。好。事。之。後。乘。回。行。私。紛。紜。宣。用。兵。未。動。虛。先。聞。聲。有。不。誤。事。者。台。公。荷。國。外。之。任。是。不。知。誰。據。不。宰。髮。何。必。推。延。會。議。自。箱。聚。訟。作。舍。之。失。基。

五中。大。將。官。札。其。...

順。化。欲。等。塞。塗。是。者。垂。惻。惟。天。運。人。事。交。感。此。致。若。亦。未。可。驟。回。於。昔。人。一。夫。不。獲。若。已。推。而。納。之。溝。中。况。死。者。若。此。子。家。為。政。豈。容。恕。然。直。於。軍。中。設。壇。備。禮。先。告。上。帝。為。臣。致。禱。貴。以。酒。食。祭。

Nam hành ký đặc tập, trang 74

諸餓鬼、謀殺以將之、哀憫以行之、亦亦動天意、收人心之一端也、

六軍大將官札

南院用兵、糧餉最急、糧餉取必於、尚且、崇地、遙苦、隔、糧、運、大、
唯、斗、粟、千、金、吾、人、所、蒙、故、易、致、莫、如、取、諸、近、方、今、尚、順、任、糧、使、惟、
請、又、二、更、而、軍、役、饑、歎、之、後、人、民、力、強、竭、經、賦、其、租、不、可、復、議、
謹、此、檄、直、上、策、上、不、以、應、急、下、不、至、困、民、尚、祈、審、亮、

一、清、又、二、更、而、軍、役、饑、歎、之、後、人、民、力、強、竭、經、賦、其、租、不、可、復、議、
折、教、命、此、檄、必、先、富、戶、後、富、者、既、有、錢、名、亦、每、切、急、豈、願、輸、實、

Nam hành ký đặc tập, trang 75

左之粟、以求利、其之官、中家迫於公役、冀以免身、而先輸、後領、有、
司、勤、限、願、輸、輸、粟、甚、易、而、領、教、甚、難、以、是、於、乎、不、敢、輒、應、到、今、
歲、羨、粟、貴、人、情、愛、壽、者、淺、愛、粟、者、深、以、其、比、淺、易、其、比、深、每、每、
其、定、鮮、有、獲、者、惟、輸、之、稍、依、列、臣、便、於、奉、借、而、趨、我、者、教、領、
大、速、列、臣、專、於、急、浮、而、信、我、不、失、終、後、中、家、以、下、毫、不、沾、令、亦、
可、以、集、粟、矣、直、其、以、事、情、動、達、一、而、吾、官、董、領、空、衙、教、令、親、往、
各、縣、遍、視、喜、目、隨、直、凡、誘、使、臣、不、驚、有、情、願、輸、粟、求、官、立、即、
寫、衙、書、付、仍、計、一、縣、必、若、千、繕、寫、二、簿、其、一、留、伊、衙、門、轉、送、

Nam hành ký đặc tập, trang 76

各社為甚、仍領奉傳標、遞減價、每品量減十分之七、如首合苗
 許、粟子五千官銖、價減一百貫、量許一千五百官銖、價減三十貫、
 餘各標推、又現受教令者、亦隨品各許增進、稍平其價、不至
 多取、如此有每粒滴、咸樂於輸、計其比入、自少供軍儲、而臣亦
 不至擾動、公私兩益、每以逾此、
 雜文類、
 彬大將官告宗石神文、
 惟石神、為徽英標、河南正氣、始動靈而克相、壯三千臣有道之師、

Nam hành ký đặc tập, trang 77

粵係靈標、本敬、華二、百載、每文之祀、兼其欽、承威命、往極遠、祇
 念軍民、交責於微躬、夙夜恐宣、揚之弗逮、屢出頻、溢殊於一理、
 涉降祈、赫濯之如臨、字誨俯、富于足將、威秩仰、希于假介、戰戰
 解平、乘福、綏人澤、物殊中、億步至、喜凡、剪叔扶、滿定之功、護
 國幸、也、仇外、五三、發好會、
 彬大將官告宗先聖文、
 恭惟、四君、元氣、奉古、宗師、文燦、若中天、禮樂、綱常、長有、主祠、
 宇、遍宇、棠海、萃、夷、田、外、總、知、尊、滄、君、遠、方、子、遺、香、火、之、場、今、

Nam hành ký đặc tập, trang 78

為本朝奉奉衣冠之此竊惟賦質濫竽戎虜夙期而與揚威
 將榮二石載阻隔天唐之障俯仰切慕仁樂善遐里千步年秋
 楊世教之功謹設恭儀冀通憐悃伏望鑒臨如左昭假有若也
 遂顯相刃行楊干運精率之治改道黜秩肆伐完矣厥蕩滌之
 楊大將官告崇宗皇帝文
 蘇臣叨奉函牘溫根圓布念二石載始為之首藉旬宣欽懸於後
 蘇想效十年逐客之餘感勞伐楊追於祖定惟俎豆庶惠之冀
 正不待弓紉之如旌謹將願系於滄炎患信附溪葉澗藻頌

Nam hành ký đặc tập, trang 79

相在靈樞設武溫罔收秉執書文
 楊大將官告崇宗天地祈晴文
 蘇臣叨受奉函牘溫應圓布報轉屢忘寢食恐弗勝軍民
 疆場之繁機綢綢既竭心思幸獲賴天地國家之洪福臣任再
 來終愈月奈滄沱動輒經旬未愈喜而餓草茶堆念劇人情
 之森告泥太甚而旋袖作好憂深士氣之未增竊惟致此為災
 宇散于惟為告崇宗善行救時或緩未易字赫之蒼玄柳
 才低智減應事弗因當難驟區之丹素揣失職臣尚有罪

Nam hành ký đặc tập, trang 80

念降威人亦何辜、柳穿亦有物何私、必弗忍施殃于蠶、容且奈
 省躬不吝、冀而回暑怒於真、謹述寸謙、冒陳尺楮、伏望峯前
 不遠、臨尔有常、移苦而以晴艾、若穀成榮於舜也、相威風而梯
 一湯崇、壻自屈於文、
 移大將官祈伏疏
 伏以灵、慈教照壘、闕沙界之三千、時之凡踪、昭室闕金基之歎
 天、法天至望、容地輸愧、寤念巨濫、極元戎、切臨劇鎮、荏苒
 已經兩月、尚前邊謀圖責之文、叢丁寧、每在五更、惕若民政戎

Nam hành ký đặc tập, trang 81

容之弗飭、念正殷於綏、梅、行、移安於哨、聞、痛道、塗、有、餓
 夫、伊、溝、將、納、惻、營、望、之、多、為、平、亮、毫、必、固、固、在、天、人、之、運、求、定
 未能、振、窮、疾、之、累、為、依、寬、切、謹、觸、穀、且、用、佈、淨、埃、燠、蓬、炬、於
 羣、幽、為、坊、衆、生、而、載、禱、馥、眩、香、於、苦、夢、仰、六、乘、大、覲、之、如
 來、伏、望、消、冷、降、和、度、居、超、在、懸、証、丹、心、白、髮、獲、藉、洪、範、之、三、康、
 顯、扶、皂、甲、榮、衣、元、滑、胤、征、之、九、伐、
 移大將官告書上帝文
 臣奉本國五命、奉守此土、二月于前、日夜憂懼、恐民華寧、以速疾

Nam hành ký đặc tập, trang 82

于存躬、望意言民、每食、餓死相枕、於大極救、焉有未能、又淫雨
 時至、陰氣與鬼相禳、生者墜、朝不謀夕、窮累上、帝好生、貴育
 芴物、必非忍絕、此一方、置之溝壑、豈其為政不平、有司之罪、誨意
 未通於上下、每以大死於生、靈、慳高痛自剝、勸治其闕、而勉於
 善、勤宣朝廷多澤、與臣更始、伏望 玄言、憐憫斯民、早賜昭
 和、年豐之慶、潛消石冷、以迓百福、桑棊未死者、不死、共禱、在壽
 樂太平、臣仰每負於君王、俯每負於百姓、寔荷相佑、鑒臨之也、

杉大將官宗 餓民文 每文字、當救災、民不幸而餓死、有字、
 而此文字、亦不作、是以奉飢

Nam hành ký đặc tập, trang 83

嗟餓民、汝其知君王之意耶、君王憫汝塗炭、以六師、木正于瀨、室
 海、汝神武不殺、命將若曰、彼空秦人、將塞、崇兮、濡是、用代、鬼
 兮、以仁、將、陸、陸兮、吹、枯、用、易、冬兮、為、毒、天不悔禍、連降饑饉、
 原野、暴骨、豈、卒、為、殉、非、君王、之、業、汝、是、天、人、之、運、嗟、餓、民、餓、汝、者
 唯、海、汝、以、情、兮、不、臂、兮、假、日、曾、羌、以、沈、迷、遂、洎、而、淪、脊、崇、汝、飲、食
 兮、勤、苦、不、知、艷、汝、衣、服、下、誓、其、蚤、縻、孺、子、為、羸、兮、上、帝、震、怒、瑤
 如、狂、兮、痛、苦、既、盡、盡、積、冷、氣、兮、啓、兵、端、者、大、懼、兮、于、西、山、汝、嘗
 汝、脂、兮、汚、兮、與、干、兮、不、已、兮、汝、劍、汝、殘、哀、輓、顏、削、兮、五、方、固、是

Nam hành ký đặc tập, trang 84

嗟曰：餓民兮，焉能求生，如人之羸兮，琢尔稭而敗尔菜，一旦遇毒兮，
 焉能鵠不待以延其壽？嗟曰：餓民兮，誰利伊旻，阻我庄藪兮，石有
 餘年，自葛汝山兮，自大汝以會汝，歎汝兮，五良不全，蚤汝，縮汝
 兮，若墜于谷而沉于淵，哀汝，維生兮，其死之美，形骸剝生兮，仁性
 先死，今日哀汝兮，亦以傷汝，往者不可追兮，來者不可冀，已死不
 可復兮，未死者，若可待而蘇，聖代陽和兮，空崖剝扇，王政膏霖
 兮，焦燥足濡，汝有喜婦兮，必有鰥夫，汝有宗族兮，汝有遺孤，
 汝有鄰里兮，汝有園丘，鬼得其為兮，何愁何愁，爰除冷地兮，真

Nam hành ký đặc tập, trang 85

汝一杯溝壑，道路兮，真非易排，汝如有知兮，其言之替，汝愚者知
 兮，若亦哀其然，哀，天生芻物兮，乃立司牧，為其有舍兮，樹之藪
 粟，每食而死兮，豈人社於，汝生不辰兮，羅此荼毒，竟與鮮民兮，
 康衢腹，報，樂紂之民，傷門相笑，汝將登堯舜之臺，而不克兮，老
 人幸壞之福，汝已離樂紂之網，而不得共太平兮，幸未愧吾坐視兮，
 不能汝未以汝回，亦不能汝棄兮，汝猶見汝死亡，但腹酸而眉蹙，
 風，在惶，懼兮，並，答君王，吾王大多兮，決冷羣羊方，豈限一隅兮，不
 清其溺，不極其歎，嗟曰：餓民兮，未及，沾於麥雨，先自作于秋霜，

Nam hành ký đặc tập, trang 86

吾將宣吾王之德意兮以救汝世之皇。嗟！饑民兮其相平而
 吸吾觴。
 榜大將官告再崇百神文、
 惟百神午徽標英、離方淨氣、桓相固威、立治、依泰和、有道之乾
 坤、赫々歆、辨、殊、雜、初、與、萃、會、每、旁、之、宇、宙、三、第、攬、山、竟、翻、散、一、境
 貽、俎、豆、烹、烹、蘇、其、自、樞、扇、才、溼、膺、重、寄、伏、凡、秀、以、踐、采、薇、之、戒、若
 星、漢、聖、壽、指、揮、傲、嵐、奉、而、望、洪、範、之、秦、百、佞、仰、神、功、保、護、如、誰
 切、每、帝、之、畏、克、敬、勤、肅、忘、之、思、念、于、征、敵、懷、宣、告、固、非、蹇、涉

Nam hành ký đặc tập, trang 87

王之敢忽、暴沙至顯、美効順、尤係直、福我言足祈、謹護守、延冒
 陳天憫、伏望、做介、仰止、周惡、周憫、換一將、列校、勞夫、百姓、于、平、寧、
 捍彼、傷、來、之、夏、冷、保、六、步、七、伐、八、陣、五、軍、于、卷、捷、極、前、甫、指、之
 封、卦、惟、懸、垂、在、石、洋、陟、降、之、孔、昭、列、永、享、奉、秋、濯、必、若、之、亦、世
 榜大將官降夕告崇天地文、
 系、異、享、蒙、聖、眷、溫、崇、元、戎、格、討、最、百、責、微、躬、樸、度、正、殷、於、五
 內、感、應、想、二、端、一、理、拱、栱、定、嶺、於、而、回、局、前、甫、運、之、更、冬、正、是
 真、樓、之、復、泰、仰、造、化、生、大、德、貞、在、懸、轉、於、寅、初、獻、卦、卦、寒、

Nam hành ký đặc tập, trang 88

愚衷、省惧倍交於子羊、謹陳菲蕙、幸賜鑒臨、有為亦或相
 之、保此南列校六軍、同綏福履、惟勳夫誰敵者、捷彼武于邇荒
 茅里早奏肅公、
 榜大將官除夕告宗廟上甲下第神文、
 惟神威秩於土、並赫於靈、道高聖代、極志卦、褒奭相已降於
 祀典、履後臣叨節鉞、仰禮時屢暴於虔誅、屆今臨泰之文辰、正
 是乾坤之復旦、華享淳、至聖、願鑒格以勳扶、師貞矯之奉功、
 旌觀太平而共慶、

Nam hành ký đặc tập, trang 89

榜大將官除夕告宗廟后土文、
 惟神一鎮頌靈、百家崇祀、享光祿而赫濯、式乎華而之精神、依有
 方、以馨香、永壯離藩之保障、履年適來宣、結土、適實迴年而今
 喜、相殊慶寓寸筵、想神明之至迹、格至用祈、跪擬、俾人物以威寧、
 榜大將官除夕告祭本邑后土文、
 惟神千秋正氣、一境靈標、澤之臨於梓之區、自少懸旅蒙、數佑濯
 濯、與蒸蒸之地、於今、使鉞直扶、道固前、實交新、謹用、殊心薦
 恭、惟萬里江山之隔、神明何處不相通、况一心軍國是祈、豈應

Nam hành ký đặc tập, trang 90

衣襟應匪偶、仰巽權、詎、用保平康、凱歌、鼓、遠塞之鏡、榮、莫、
 耀、故鄉之錦、。

榜大將官除夕迎新告崇高年文、
 一歲之首為喜、寔賴化襟、故始、三軍之命在將、全學昭運、交林、
 謹、設、舊、筵、仰、祈、玄、佑、

榜大將官除夕送首崇高年文、
 天運轉旋、必有神以相交代、年功完結、蓋每人不仰、扶、轉、交、并、
 同、寓、之、溫、膺、尤、願、神、吳、之、篤、佑、才、延、舊、設、其、惻、足、將、。

Nam hành ký đặc tập, trang 91

榜大將官明年出軍崇天將文、
 受命做祖、正仗天威之赫、臨我必告、用祈玄佑、於真之道、逢、寒、
 序、五、元、將、試、師、于、外、洋、濯、如、臨、蓋、享、峯、冠、長、為、圖、之、殊、馳、
 匪、克、相、鉞、毫、完、聖、代、用、卦、之、烈、

榜大將官明年出軍崇天將文、
 受命做祖、正仗天威之赫、臨我必告、用祈玄佑、於真之道、逢、寒、
 序、五、元、將、試、師、于、外、洋、濯、如、臨、蓋、享、峯、冠、長、為、圖、之、殊、馳、
 匪、克、相、鉞、毫、完、聖、代、用、卦、之、烈、

Nam hành ký đặc tập, trang 92

卷之四目錄
 劫類、
 過羅河、
 過洞海是首墨、
 多雨感作、
 卧病、
 早起、
 对月、
 度江漫記、
 逢山偶記、
 雨中里、
 病起、
 独遊、
 是阮氏遺宮、
 八馬竹、
 八宮喜、
 喜晴、
 多病自慰、
 富食、
 过梅李、

Nam hành ký đặc tập, trang 93

吊饒死、
 惻行乞、
 惻者流散、
 是彼刑、
 聞宮民父子相訟有感憶長安早朝、
 寒臘、
 新奏、
 賦類、
 毒塔冬雨、
 阮氏遺宮、

Nam hành ký đặc tập, trang 94

南行記澤集卷之四、
 查差順化道署海陽道監察御史纂修工科給事
 甲臣范阮攸撰
 容次偶來、
 諸項、
 過羅河、
 北南天限百餘年、今有官軍往返船、異域昭依新日月、聖朝
 收控首山、人強馬壯臣浩事、風順波平客有緣、三箭功成欲入

Nam hành ký đặc tập, trang 95

漢重來不負祖生鞭、
 愛江漫記、
 一望長江淼々、經山豈應分合、吳天孫吳、積鉄難為險、叔軍冠冕
 祇自怜、多限往人都往迹、許多新景在新茲、津頭老史交悲
 喜、為感衣冠已百年、
 八烏州、
 度江越嶺、即良地、遙產田疇似淡羅、村落重々青柳蔚、海門望
 望白沙寒、秋禾雲覆金初熟、野草風吹火未乾、新負版圖

Nam hành ký đặc tập, trang 96

谷知春曉天地生人有意天

一雨

遊、頑障未甚喜、一雨連綿動決旬、按緩何能字成平、錫衣
豈可逼宮民、不寒王政須禱孟、每喫天機盡、秦、事少權、
常、獨、想、導、和、消、異、莫、非、仁、

喜晴

周亮工五韻

寒中、秋、雨、滴、征、衣、曦、父、推、輪、畢、伯、為、潦、退、泥、乾、朝、柔、密、嵐、
同、山、霽、暮、雲、稀、毒、珠、石、夢、鴻、將、船、落、驛、三、千、為、於、飛、且、喜、

Nam hành ký đắc tập, trang 99

寒梅崖脚旭日就堯戴穿纏也

即病

天將勁骨試江山、磨煉肝腸尺是丹、道大將軍頻不評、山中
士共盤桓心學高、學神以卷、休仗清虛寂淡安、千里愛家也
月照一枝玉桂正團圓、

病起

頭上分時有主張、恰如雨後見晴光、板、維、試、雪、牆、仍、勁、爾、愈
瘴、丸、味、自、香、世、子、此、身、忠、孝、局、男、兒、浩、古、烈、夷、場、事、於、察、盡

Nam hành ký đắc tập, trang 100

边[○]瘼[○]起[○]早[○]喧[○]羊[○]詔[○]九[○]春[○]堂[○]
 多[○]病[○]自[○]慰[○]
 馳[○]驅[○]自[○]矢[○]服[○]埤[○]貞[○]何[○]物[○]椿[○]人[○]休[○]弗[○]宁[○]水[○]土[○]也[○]應[○]空[○]勁[○]骨[○]江[○]山[○]豈[○]不[○]
 愛[○]多[○]情[○]勤[○]勞[○]正[○]是[○]金[○]盃[○]煉[○]夏[○]戚[○]每[○]非[○]玉[○]我[○]奉[○]命[○]在[○]參[○]參[○]爭[○]
 効[○]力[○]扶[○]搖[○]九[○]芬[○]快[○]前[○]程[○]
 早起
 把[○]夏[○]瘼[○]不[○]寐[○]眠[○]獨[○]坐[○]耒[○]於[○]五[○]鼓[○]前[○]國[○]士[○]此[○]身[○]須[○]報[○]國[○]邊[○]臣[○]
 何[○]事[○]策[○]可[○]事[○]邊[○]王[○]師[○]此[○]至[○]非[○]貪[○]地[○]人[○]事[○]能[○]修[○]任[○]感[○]天[○]機[○]交[○]恩[○]言[○]

Nam hành ký đặc tập, trang 101

猛[○]冒[○]瀆[○]緝[○]徇[○]家[○]枕[○]月[○]光[○]寒[○]
 獨[○]愁[○]
 不[○]是[○]清[○]閨[○]訪[○]景[○]愁[○]冷[○]戎[○]此[○]日[○]五[○]烏[○]吹[○]蘇[○]文[○]未[○]適[○]同[○]為[○]障[○]非[○]不[○]令[○]
 能[○]難[○]破[○]秦[○]愁[○]枹[○]把[○]微[○]忠[○]祥[○]圖[○]畫[○]於[○]尋[○]遠[○]士[○]借[○]邊[○]美[○]古[○]本[○]何[○]地[○]每[○]牙[○]
 俊[○]竟[○]風[○]誰[○]人[○]不[○]得[○]不[○]
 苟[○]食[○]
 不[○]聞[○]方[○]丈[○]是[○]賢[○]為[○]當[○]食[○]安[○]能[○]乘[○]比[○]里[○]求[○]飽[○]奈[○]非[○]君[○]子[○]尚[○]素[○]餐[○]
 應[○]負[○]聖[○]恩[○]短[○]連[○]年[○]貴[○]穀[○]民[○]餘[○]積[○]者[○]十[○]里[○]糧[○]粒[○]士[○]色[○]饑[○]一[○]靈[○]

Nam hành ký đặc tập, trang 102

愧每前著作，世中粒，未堪粒。

对月

他鄉月下似長安，盈缺曾將聖悔看。千古惟差於理少，一心默認
五人誰。匡正杉栝平素端，常祈照片母，志士相深惟結足，
敢將朝弄負圓。

見阮文遺言

阮家創造此樓臺，兵革之餘者矣。蘇尔棟尔樑殊可貴，良膏
巨骨最堪哀。誰將結綵遂陳禍，誰把阿房瓦呂笑。投道立

Nam hành ký đặc tập, trang 103

邊居是室，好婆聖澤築而培。

過故寺

阮家熟學只尊禪，遺寺今猶真。竹。苦。蔭。莫。扶。梁。灌。末。釋。
伽。未。出。夏。商。前。空。詆。不。介。誰。為。福。老。幼。每。看。懶。說。去。南。徽。
應。醒。西。竹。夢。聖。朝。道。化。帶。遊。邊。

吊餓死

滿途餓草是何人，命是薄離救壞不民。渴壑竟來亡國殉，甚
堪未洽聖朝仁。孤魂棄告應仇奉，白骨無收若恨秦。以運莫

Nam hành ký đặc tập, trang 104

愁兵革後寒崖會且扇陽春

悼新乞

人情誰是耐饑寒，如此扶藜瓦汝殘。
日照覆盆原不易，毒寒谷自應難。
致千里外仁庄隔，五年中殺氣漫。
母死湏臾免與化，秀玉三煉滴生丹。

感區君散之語

昔軍博市也，何如剩是羊條新。店門積寒盡交融，草人稀
飽色丰稔蔬稠，形易景非。每係消長旋機總不虛，寧真正

Nam hành ký đặc tập, trang 105

今宣德意，勉勞行且莫鴻居。
亦是王民天一涯，却怜淪陷百年來。
玉羅羊莽鷓鴣急，更被
有陣承富乘，羨歎兵戈林莫奈。
蒼庚塗炭猶相催，雁之
似長流水，惟有仁源不挽回。

洞學者流散

熙朝賦賦又歌善，嗟尔偏方外作來。
蓬蒿相尋哀落茲，因莫戎盛考京。
如珠未可將交易，似海何堪把草料。
富得富餘加以教，盡凡陶鑄入萃庄。

Nam hành ký đặc tập, trang 106

見被刑

愚民不幸入於刑，賢者哀於在囚情。盜賊每滋，害莫做，饑寒
集復善心前，讓陰此日近，真氣泣罪何時暨。夏成自古用，感非必
已，好生聖名若天生。

聞宮民母子相食有感

芻物之生，曰人莫如。母子最相親，臨宮彼自移。常性聞怪，誰
每胆大倫，餘毒何須談。駭獲伏糝，殊可畏。宮吏極安正，急楊
仁聞，會使回顧漸入醇。

Nam hành ký đặc tập, trang 107

聞宮民父子相訟有感

遂使天良變，入夷石年。每教至於此，蒙初豈責他。凡為解後字，
空我化遷好，至金崇。公召自正，尚困熱。韓若若，能每誰何。須
析，漸幸愚民復秉彜。

懷長事早朝

月逢二六九之辰，車馬喧闐紫陌塵。待漏金門天未曉，分班玉闕
地多春。鈴聲咫尺聆仙樂，冠佩三千觀聖人。令慶挑灯听塞氣，
自慚每枉一辺臣。

Nam hành ký đặc tập, trang 108

兮召淫工方羅異石兮致怪木似夏堂之相吻忘望門之有哭
 嗟彼後童兮尔昏未知維曰天運兮匪人曷為尔有益棟之
 貫兮棟接尔有礎址不善兮址破移於是登者亭兮闕古兮對
 斜陽兮評感哀吊百年之戲場笑千載之奕棋赫之上帝兮日
 豎下民作民司殺兮如何弗里何覆非水兮何險非山君梅我建兮
 后晉以之后梅兮晉建堯堯舜集封兮民何私吾王克舜兮
 懔宇宙禱尔失道兮君惘黔首尔民溺兮君蹇其裳尔民早
 兮君涕其雨兮尔宮兮君視之浮雲朝露

Nam hành ký đặc tập, trang 113

南行記得集終

謹按范阮收公卒於癸卯年1783
 以後諸題大約是後人所編詳非范阮公之筆
 又按祭文注云公與西山拒戰力窮死節於石善中
 史書西兵以丁未年1787北向川公應卒於是年為合
 下面附录已酉年1789
 阮文瑋謹誌

Nam hành ký đặc tập, trang 114